

Michel Bergeron

Conseil

Montréal

mbergeron@mtversion.ca

t. +1 514-397-4193

Admission au barreau

Québec 1981

Faculté de droit

Université Laval

Domaines de pratique

Fusions et acquisitions
Marchés des capitaux

MT Divisions et solutions client

MT Version

Grâce à son travail de révision minutieux, rapide et précis, Michel constitue le choix incontournable de nos clients en ce qui concerne la traduction juridique

Michel Bergeron est conseil et chef de MT>Version, la division de traduction juridique de McCarthy Tétrault. Il occupe le poste d'avocat-réviseur au sein du cabinet.

Michel révise des traductions juridiques à l'égard d'une gamme variée de documents relevant principalement des domaines du droit des affaires et des valeurs mobilières.

Michel est traducteur agréé, ancien membre du conseil d'administration et membre de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ), membre de l'Association canadienne des juristes-traducteurs (A.C.J.-T.) et de l'Association du Barreau canadien (ABC) et membre titulaire de l'Union des écrivaines et écrivains du Québec (UNEQ). Michel est l'auteur du *Lexique Juridique Pratique en droit des affaires*, publié par Gaudet Éditeur. Il a enseigné à titre de professeur invité à l'Université d'Ottawa (maîtrise en traduction juridique) et de chargé de cours à l'Université de Montréal (baccalauréat en traduction). Il est l'auteur de nombreux articles sur la traduction juridique et agit régulièrement à titre de conférencier et de personne-ressource auprès de la presse spécialisée. Il est également l'auteur de quatre romans («Comencement» et «88» publiés par Leméac Éditeur, «Siou Song» publié par Éditions du Boréal et «L'homme de neige» publié par Éditions JCL (Prix de la Plume Saguenéenne)), et de plusieurs nouvelles (publiées notamment aux Éditions XYZ, Stop et Bénévent).

Michel a obtenu son baccalauréat en droit de l'Université Laval (1980) et a été admis au Barreau du Québec en 1981.

Publications récentes

Michel Bergeron

Conseil

Montréal

mbergeron@mtversion.ca

t. +1 514-397-4193

- **Loi sur la langue officielle (auparavant, projet de loi 96) : Obligations de traduction et solution**

  24 août 2022